



## ZÁVĚREČNÁ TISKOVÁ ZPRÁVA (7. 7. 2012)

Letošní 47. ročník Mezinárodního filmového festivalu Karlovy Vary proběhl od 29. června do 7. července 2012 jako nespécializovaný festival se čtyřmi soutěžními sekcemi. Jeho pořadatelem je Film Servis Festival Karlovy Vary, a.s., prezidentem festivalu je Jiří Bartoška, uměleckým ředitelem Karel Och. Příští 48. MFF Karlovy Vary se uskuteční od 28. června do 6. července 2013.

Festivalové poroty ocenily 7. července 2012 nejlepší filmy 47. MFF Karlovy Vary. Ceny byly předány během závěrečného ceremoniálu.

### SOUTĚŽNÍ SEKCE

#### HLAVNÍ POROTA

Richard Peña – prezident poroty, USA  
Rajko Grlić, Chorvatsko  
Maria Hatzakou, Řecko  
Makram Khoury, Izrael  
Joanna Kos-Krauze, Polsko  
Ivo Mathé, Česká republika  
François Papineau, Francie

### VELKÁ CENA – KŘIŠŤÁLOVÝ GLÓBUS (25 000 USD)

Finanční odměna patří rovnocenně režisérovi a producentovi filmu.

#### ***Henrik / Mer eller mindre mann***

Režie: Martin Lund  
Norsko, 2012

### ZVLÁŠTNÍ CENA POROTY (15 000 USD)

Finanční odměna patří rovnocenně režisérovi a producentovi filmu.

#### ***Román o jednom masakru / Romanzo di una strage***

Režie: Marco Tullio Giordana  
Itálie, 2012

### CENA ZA REŽII

#### ***Rafaël Ouellet***

za film Kamion / Camion  
Kanada, 2012

CENA ZA NEJLEPŠÍ ŽENSKÝ HERECKÝ VÝKON

**Leila Hatami**

za roli ve filmu Poslední krok/ Peleh akhar

Režie: Ali Mosaffa

Írán, 2012

CENA ZA NEJLEPŠÍ MUŽSKÝ HERECKÝ VÝKON

**Henrik Rafaelsen**

za roli ve filmu Henrik/ Mer eller mindre mann

Režie: Martin Lund

Norsko, 2012

*ex aequo*

**Eryk Lubos**

za roli ve filmu Zabít bobra/ Zabić bobra

Režie: Jan Jakub Kolski

Polsko, 2012

ZVLÁŠTNÍ UZNÁNÍ

**Pavel Liška**

za roli ve filmu Polski film

Režie: Marek Najbrt

Česká republika, Polsko, 2012

**Tomáš Matonoha**

za roli ve filmu Polski film

Režie: Marek Najbrt

Česká republika, Polsko, 2012

**Marek Daniel**

za roli ve filmu Polski film

Režie: Marek Najbrt

Česká republika, Polsko, 2012

**Josef Polášek**

za roli ve filmu Polski film

Režie: Marek Najbrt

Česká republika, Polsko, 2012

**Yannis Papadopoulos**

za roli ve filmu Chlapec pojídající ptačí zob / To agori troi to fagito tou pouliou

Režie: Ektoras Lygizos

Řecko, 2012

## NA VÝCHOD OD ZÁPADU – SOUTĚŽNÍ SEKCE

### POROTA NA VÝCHOD OD ZÁPADU

Vladimir Blaževski – předseda poroty, Makedonie

Jaromír Blažejovský, Česká republika

Natascha Drubek, Německo

Ágnes Kocsis, Maďarsko

John Nein, USA

## CENA NA VÝCHOD OD ZÁPADU (20 000 USD)

### *Dům s věžičkou / Dom s bashenkoy*

Režie: Eva Neymann

Ukrajina, 2011

## ZVLÁŠTNÍ UZNÁNÍ

### *Aurora / Vanishing Waves*

Režie: Kristina Buožytė, Bruno Samper

Litva, Francie, Belgie, 2012

## SOUTĚŽ DOKUMENTÁRNÍCH FILMŮ

### POROTA DOKUMENTÁRNÍCH FILMŮ

Ron Yerxa – předseda poroty, USA

José Luis Cienfuegos, Španělsko

Tizza Covi, Itálie

Pamela Jahn, Německo

Jiří Konečný, Česká republika

## CENA ZA NEJLEPŠÍ DOKUMENTÁRNÍ FILM NAD 30 MINUT (5 000 USD)

### *Poslední záchranka v Sofii / Poslednata lineika na Sofia*

Režie: Ilian Metev

Bulharsko, Chorvatsko, Německo, 2012

## CENA ZA NEJLEPŠÍ DOKUMENTÁRNÍ FILM DO 30 MINUT (5 000 USD)

### *Příběh pro Modlinovy / Story for the Modlins*

Režie: Sergio Oksman

Španělsko, 2012

## ZVLÁŠTNÍ UZNÁNÍ

### *Soukromý vesmír / Private Universe*

Režie: Helena Třeštíková

Česká republika, 2012

## FÓRUM NEZÁVISLÝCH

POROTA UDĚLUJÍCÍ CENU NEZÁVISLÁ KAMERA

Massoud Bakhshi, Írán

Aida LiPera, USA

Michael Málek, Česká republika

## CENA NEZÁVISLÁ KAMERA

*Smrt člověka na Balkáně / Smrt čoveka na Balkanu*

režie: Miroslav Momčilović

Srbsko, 2012

## CENA ZA MIMOŘÁDNÝ UMĚLECKÝ PŘÍNOS SVĚTOVÉ KINEMATOGRAFII

*Dame Helen Mirren*

*Susan Sarandon*

## CENA PREZIDENTA MFF KV

*Josef Somr*

## DIVÁCKÁ CENA DENÍKU PRÁVO

*Hasta la vista! / Hasta la vista*

režie: Geoffrey Enthoven

Belgie, 2011

## NESTATUTÁRNÍ CENY UDĚLENÉ NA FESTIVALU

## MEZINÁRODNÍ FEDERACE FILMOVÝCH KRITIKŮ (FIPRESCI)

POROTA FIPRESCI

Lesley Chow, Austrálie

Carmen Gray, Velká Británie

Nil Kural, Turecko

Łukasz Maciejewski, Polsko

Vojtěch Rynda, Česká republika

## CENA MEZINÁRODNÍ FILMOVÉ KRITIKY

*Poslední krok / Peleh akhar*

Režisér: Ali Mosaffa

Írán, 2012

## ĚKUMENICKÁ POROTA

Daria Pezzoli-Olgiati – předsedkyně poroty, Švýcarsko  
Barbara Lorey de Lacharrière, Francie  
Heinz Kersten, Německo  
Michael Otrřisal, Česká republika  
Rafal Wieczyński, Polsko  
Lukáš Jirsa, Česká republika

## CENA ĚKUMENICKÉ POROTY

***Kamion / Camion***

Režisér: Rafaël Ouellet

Kanada, 2012

## ZVLÁŠTNÍ UZNÁNÍ

***Na slaměné cestě / Estrada de Palha***

Režisér: Rodrigo Areias

Portugalsko, Finsko, 2011

## FEDERACE FILMOVÝCH KRITIKŮ Z ĚVROPY A STŘEDOMOŘÍ (FEDEORA)

### POROTA FEDEORA

Ronald Bergan, Velká Británie

Furio Fossati, Itálie

Eero Tammi, Finsko

### CENA FEDEORA

pro nejlepší film ze sekce Na Východ od Západu

***Poupata / Flower Buds***

Režie: Zdeněk Jiráský

Česká republika, 2011

## NETWORK FOR THE PROMOTION OF ASIAN CINEMA (NETPAC)

### POROTA NETPAC

Helmut Jänes, Estonsko

Kais Kasim, Irák

Neel Chaudhuri, Indie

### CENA NETPAC

pro nejlepší asijský film

***Tepenin ardi / Za kopcem***

Turecko, Řecko, 2012

Režisér: Emin Alper

## EUROPA CINEMAS LABEL

### POROTA EUROPA CINEMAS LABEL

Urszula Biel, Polsko

Jaki McDougall, Spojené království

Wolfgang Steininger, Rakousko

Rita Stella, Itálie

### CENA EUROPA CINEMAS LABEL

#### ***Román o jednom masakru / Romanzo di una strage***

Režisér: Marco Tullio Giordana

Itálie, 2012

## WORKS IN PROGRESS

Osmnáct vybraných projektů se představilo v rámci Works in Progress 2012. Nejslibnější z nich vybrala mezinárodní porota. Získal služby v hodnotě 10 000 euro od partnera akce Barrandov Studios.

### POROTA WORKS IN PROGRESS 2012

Ivo Andrlé, Aerofilms, Česká republika

Amy Dotson, Independent Filmmakers Projects, USA

Silje Nikoline Glimsdal, TrustNordisk, Dánsko

### CENA 10 000 EURO VE SLUŽBÁCH PRO NEJSLIBNĚJŠÍ PROJEKT

#### ***I Aionia Epistrofi Tou Antoni Paraskeua / The Eternal Return of Antonis P***

Režie: Elina Psykou

Řecko

projekt představili Elina Psykou and Giorgos Karnavas

## STATISTIKA 47. MFF KARLOVY VARY 2012

47. MFF Karlovy Vary 2012 se zúčastnilo **11 471** akreditovaných návštěvníků - z toho je **9 596** lidí s festival passy, 405 filmových tvůrců, 803 filmových profesionálů a 667 novinářů.

V průběhu festivalu se uskutečnilo **410** filmových představení, které navštívilo **121 070** diváků. Uvedeno bylo celkem **218** filmů, z toho **162** hraných (151 celovečerních a 11 krátkých) a **56** dokumentárních (33 celovečerních, 23 krátkých). Z filmů uvedených na 47. MFF Karlovy Vary mělo na festivalu 23 světovou, 35 mezinárodní a 8 evropskou premiéru. **56** filmů byly debuty. **180** projekcí osobně uvedla delegace tvůrců. Uskutečnilo se **99** projekcí pro novináře a filmové profesionály.

## FILMOVÝ PRŮMYSL NA 47. MFF KARLOVY VARY

803 producentů, nákupčích filmů, prodejců, distributorů, dramaturgů filmových festivalů, zástupců filmových institucí a dalších filmových profesionálů bylo akreditováno na 47. MFF Karlovy Vary. 387 akreditovaných filmových profesionálů přijelo na festival ze zahraničí. Z nových filmů a projektů Works in Progress si vybíralo 131 nákupčích filmů a distributorů a 120 dramaturgů filmových festivalů.

## KARLOVY VARY ONLINE SCREENING ROOM NA CINANDO

KVIFF ve spolupráci se serverem Cinando.com letos opět nabízí buyerům, distributorům a dalším uživatelům Cinando.com možnost zhlédnout online filmy z hlavní soutěže a ze sekce Na východ od Západu. Screening room byl spuštěn 5. července 2012.

## POŘADATEL 47. MFF KARLOVY VARY

Film Servis Festival Karlovy Vary, a.s.

### PREZIDENT FESTIVALU

Jiří Bartoška

### UMĚLECKÝ ŘEDITEL

Karel Och

### VÝKONNÝ ŘEDITEL

Kryštof Mucha

### VEDOUcí PRODUKCE

Petr Lintimer

### UMĚLECKÁ PORADKYNĚ

Eva Zaoralová

### AUTOŘI ZNĚLEK

Ivan Zachariáš a Martin Krejčí

### DESIGN

Jan Matoušek, Aleš Najbrt /Studio Najbrt/

### ARCHITEKT FESTIVALU

Martin Chocholoušek



ORGANIZÁTOŘI 47. MFF KARLOVY VARY BY RÁDI PODĚKOVALI VŠEM PARTNERŮM  
FESTIVALU, BEZ JEJICHŽ POMOCI BY NEBYLO MOŽNÉ FESTIVAL REALIZOVAT.

47. ročník MFF Karlovy Vary vzniká za podpory Ministerstva kultury České republiky.

GENERÁLNÍ PARTNER

Skupina ČEZ

HLAVNÍ PARTNEŘI

RWE

Vodafone Czech Republic a.s.

Statutární město Karlovy Vary

PARTNEŘI

SONY

stavební Skupina EUROVIA CS

investiční skupina KKCG

UniCredit Bank Czech Republic, a.s.

Budweiser Budvar

ZA PODPORY

ČD Cargo, a. s.

Lesy České republiky, s.p.

Karlovarský kraj

OFICIÁLNÍ VŮZ

Audi

OFICIÁLNÍ VIZÁŽISTA

L'Oréal Paris

OFICIÁLNÍ NÁPOJ

Karlovarská Korunní

MEZINÁRODNÍ PŘEPRAVNÍ PARTNER

DHL Express (Czech Republic), s.r.o.

DOPRAVCI

České aerolinie, a.s.

Air France

DODAVATEL POHONNÝCH HMOT

Benzina, s.r.o.

HLAVNÍ MEDIÁLNÍ PARTNEŘI

PRÁVO

Česká televize

Český rozhlas

REFLEX

Novinky.cz

KARLOVY VARY  
INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

MEDIÁLNÍ PARTNEŘI

JCDecaux Group  
týdeník EURO  
Radio 1  
televizní časopis TV Star  
Filmstage  
InStyle

DODAVATEL FESTIVALOVÝCH CEN

MOSER, a.s.

DODAVATEL SOFTWAREOVÉHO ŘEŠENÍ

Microsoft

OFICIÁLNÍ FEST FOOD

Bageterie Boulevard

HLAVNÍ PARTNERSKÝ HOTEL

Mandarin Oriental, Prague

PARTNERSKÝ HOTEL

InterContinental Prague

OFICIÁLNÍ KOLO

Specialized

SPONZOREM PROJEKTU KINO BEZ BARIÉR JE RWE.

PARTNEREM PROJEKTU KINO BEZ BARIÉR JE NADACE CHARTY 77 KONTO BARIÉRY.

NEZISKOVÝM PARTNEREM JE NADACE JEDLIČKOVA ÚSTAVU.